



**PATIENT
EDUCATION**

Holter Monitor

patienteducation@aub.edu.lb

www.aubmc.org



AMERICAN UNIVERSITY of BEIRUT MEDICAL CENTER
المركز الطبي في الجامعة الأمريكية في بيروت

Our lives are dedicated to yours

What is Holter monitor?

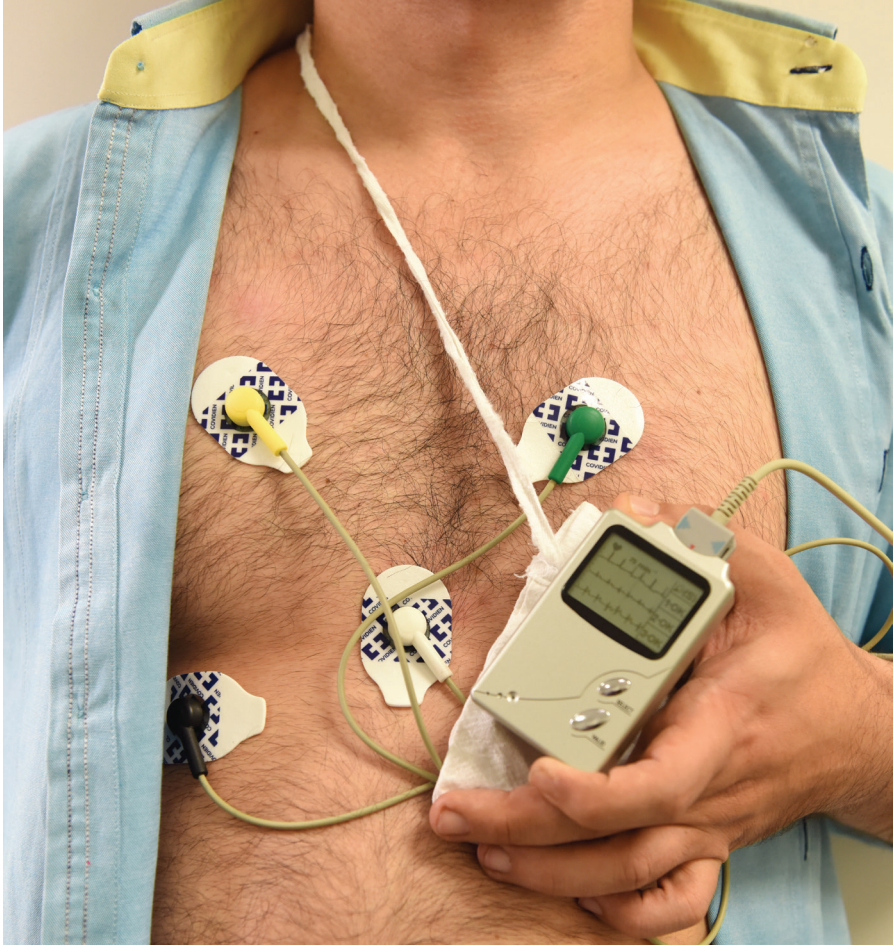
Holter monitor is a small portable device with external electrode wires. It records the heart's rhythm continuously over a period of time while you are performing your daily routine activities. A Holter monitor test is done to detect any abnormal changes in the heart's rhythm. It is done over 24, 48, or 72 hours.

How do I prepare for applying the Holter monitor?

- You can eat and drink regularly before the Holter monitor is applied.
- Avoid applying any lotions or creams to the chest area.
- Make sure to wear or bring comfortable clothes or a two-piece outfit (top and pants or skirt). You will need to undress from your waist up.
- Be at the Medical Center at least 15 minutes before the scheduled time.

How is the Holter monitor applied?

- You will be asked to take off your top clothes.
- A cardiac technician will gently rub five small areas on your chest and apply electrodes. If you are a male, the site of electrodes on your chest might be shaved.
- Then the cardiac technician will connect the wires of the Holter monitor to the electrodes. You will be asked to wear the Holter monitor over your shoulder, like a shoulder bag.
- Applying the Holter monitor takes around 15 minutes.



What happens after wearing the Holter monitor?

- Once you are hooked up to the Holter monitor, you can leave immediately and resume your daily activities as usual (unless contraindicated by your doctor).
- Your doctor will inform you for how long (24, 48, or 72 hours) you will need to keep the Holter monitor on. You should not remove it before the specified time.
- While wearing the Holter monitor, make sure to:
 - Wear loose-fitting clothes to avoid pulling off the electrodes
 - Avoid taking a bath, showering, or swimming
 - Keep an accurate diary with the accurate date and time of your:
 1. Activities such as sitting, walking, doing strenuous exercise, eating, etc.
 2. Symptoms such as chest pain, back pain, dizziness, nausea, shortness of breath, and rapid heartbeats. Please record any other symptoms or pain that you may feel.
- If the electrodes become loose, try to press them back on. If any electrode comes off, record its occurrence in the activity column (in the below diary) with the time. You should replace it with a new one as instructed by the cardiac technician (the technician will provide you with extra electrodes during the application of the Holter monitor).
- When the Holter monitor test is complete (after 24, 48, or 72 hours), you can remove the monitor at home (as instructed by the cardiac technician). Make sure to return it to the EKG Unit as soon as you can.

Diary:

Date	Time	Activity	Symptoms

When can I get my results?

The official report will be available after 48 hours from the day you return the Holter monitor to the EKG Unit. Your doctor will discuss the findings of the test with you.

For any questions or concerns, please visit the EKG Unit or contact us on 01 - 350000 ext. 5819. We are available Monday through Friday from 8:00 am till 5:00 pm. We are here to answer all your questions.

This educational material provides general information only. It does not constitute medical advice. Consult your health care provider to determine whether the information applies to you.

جدول الملاحظات:

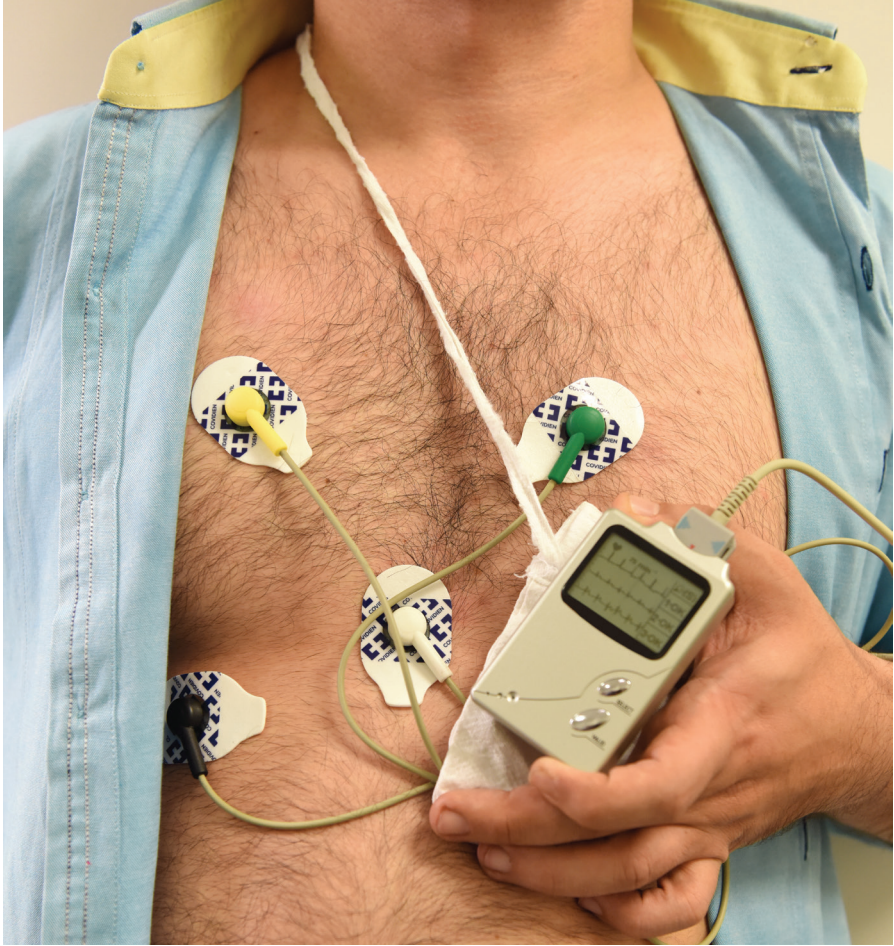
التاريخ	الوقت	الأنشطة	الأعراض

متى يمكنني الحصول على النتائج؟

يمكنك الحصول على التقرير الرسمي بعد 48 ساعة من اليوم الذي تعيد فيه جهاز هولتر إلى وحدة تخطيط القلب. سيقام معك الطبيب نتائج الإختبار.

لمشاركة الأسئلة أو المخاوف، الرجاء عدم التردد بزيارة وحدة تخطيط القلب أو الإتصال على الرقم 350000 - 01 رقم داخلي 5819. نحن متواجدون من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحاً حتى 5:00 مساءً. نحن حاضرون للإجابة على كافة أسئلتكم.

يحتوي هذا المستند على معلومات عامة لا تشكّل نصائح طبية بأي شكل من الأشكال. إستشر المسؤول عن رعايتك الصحية لمعرفة ما إذا كانت المعلومات الواردة هنا تنطبق عليك.



ماذا يحدث بعد وضع جهاز هولتر؟

- حين يتم وصلك بجهاز هولتر، يمكنك المغادرة على الفور ومزاولة نشاطاتك اليومية كالمعتاد (إلا في حال أشار طبيبك إلى خلاف ذلك).
- سيخبرك الطبيب بالمدة (24، 48، أو 72 ساعة) التي ستحتاج إلى وضع جهاز هولتر فيها. لا تنزع الجهاز قبل الوقت المحدد لذلك.
- خلال وضعك لجهاز هولتر، إحرص على:
 - ارتداء ملابس واسعة لتجنب إزالة الأقطاب الكهربائية
 - تجنب الإستحمام والسباحة
 - تسجيل الملاحظات بدقة ذاكراً التاريخ والوقت لـ:
 1. قيامك بالنشاطات كالجلوس، المشي، الأنشطة المجهدة، تناول الطعام، إلخ.
 2. شعورك بأعراض كالألم في الصدر، الألم في الظهر، الدوار، الغثيان، الضيق في التنفس، ودقات قلب سريعة. الرجاء تسجيل أي أعراض أو أوجاع أخرى قد تشعر بها.
- في حال ارتخت الأقطاب الكهربائية، حاول تثبيتها في مكانها. وإذا انتزع أي منها، سجّل وقت حدوث ذلك في خانة الأنشطة (في جدول الملاحظات أدناه) واستبدلها بقطب كهربائي جديد بحسب تعليمات تقني القلب (سيزوّدك تقني القلب بأقطاب كهربائية إضافية خلال وضع الجهاز).
- حين ينتهي الوقت المحدد للإختبار (بعد 24، 48، أو 72 ساعة)، يمكنك نزع الجهاز في المنزل (بحسب تعليمات تقني القلب). إحرص على إعادته إلى وحدة تخطيط القلب بأسرع وقت ممكن.

ما هو جهاز هولتر؟

جهاز هولتر (Holter monitor) هو جهاز صغير محمول مزود بأسلاك كهربائية خارجية. يعمل هذا الجهاز على تسجيل نظم القلب بشكل مستمر لفترة زمنية محددة خلال مزاولة نشاطاتك اليومية الإعتيادية. يتم القيام بإختبار هولتر من أجل الكشف عن أي تغيّرات غير طبيعية في نظم القلب. ويُجرى على مدى 24، 48، أو 72 ساعة.

كيف أتحمّر لوضع جهاز هولتر؟

- يمكنك تناول الطعام والشراب بشكل طبيعي قبل وضع جهاز هولتر.
- تجنب وضع المراهم أو الكريمات على منطقة الصدر.
- إحرص على ارتداء أو جلب ملابس مريحة أو ملابس من قطعتين (قميصاً وبنطالاً أو تنورة) لأنك ستحتاج إلى نزع ملابسك العلوية.
- يجب أن تأتي إلى المركز الطبي قبل موعد وضع الجهاز المحدد بـ 15 دقيقة على الأقل.

كيف يتم وضع جهاز هولتر؟

- سيطلب منك نزع ملابسك العلوية.
- يقوم تقني القلب بتمسيد خمس مناطق صغيرة على صدرك ووضع أقطاب كهربائية. قد يتم حلاقة الشعر من المنطقة التي ستوضع فيها الأقطاب الكهربائية على صدر الرجال.
- بعدها، سيصل تقني القلب الأسلاك الكهربائية في الجهاز بالأقطاب وسيطلب منك وضع جهاز هولتر على كتفك مثل حقيبة الكتف.
- يستغرق وضع جهاز هولتر حوالي 15 دقيقة.



إرشادات
للمرضى

جهاز هولتر

www.aubmc.org

patienteducation@aub.edu.lb



AMERICAN UNIVERSITY of BEIRUT MEDICAL CENTER
المركز الطبي في الجامعة الأميركية في بيروت

كلنا سلامة صحتكم